

英语教学法

李庭芾 主编

高等教育出版社

英 语 教 学 法

编者 李庭芑(主编)
王武军
于永年

高 等 教 育 出 版 社

1983 · 北京

(京) 112 号

英语教学法

编著 李庭芝(主编)

王武军 于永年

*

高等教育出版社出版

新华书店北京发行所发行

文字六〇三厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 11 字数 264 000

1983 年 3 月第 1 版 1994 年 3 月第 13 次印刷

印数 272 674—283 683

ISBN 7-04-001663-X/H·183

定价 5.75 元

序 言

本书是为高等师范院校、教育学院及师范专科学校英语教学法课编写的教材,也可作为一般英语教师的教学参考书。

本书力求在辩证唯物主义和历史唯物主义的思想指导下,总结我国中学英语教学经验,适当吸收国外外语教学法的有益部分,尽量反映现代外语教学及教育科学方面的新成就,并注意提供实际而具体的教学建议,以期在培训英语师资和提高英语教学质量方面竭尽绵薄,在英语教学法的研究方面起一个抛砖引玉的作用。

本书是由东北师范大学外语系外国语教育研究室和北京师范大学外语系外语教学法教研室李庭芝、王武军、于永年、曹宝健、陈激、袁剑青、赵群共同研究和编写的。第二、三、四、六、八、十章由李庭芝执笔,第一、五章由王武军执笔,第七、九章由于永年执笔。

本书初稿《中学英语教学法》完成于一九八〇年五月,曾作为内部教材发行于全国。约有一百八十多个单位采用本书作为英语教学法课的教材或参考书。一九八〇年本书初稿列入教育部高等学校外语专业教材编审委员会的审稿计划,并遵照规定于一九八一年十一月在北京师范大学召开了本书的审稿会。参加审稿会的有高等师范院校及教育学院的英语教学法教师、中学特级英语教师、综合大学、外语学院、人民教育出版社和专业杂志等方面的英语教学法专家和工作。会上主审小组根据与会同志的意见,整理成《中学英语教学法》审查意见书,经会上一致通过后,呈报高等学校外语专业教材编审委员会。会后,参加本书编写的同志认真研究了审稿会上提出的意见,并讨论了修改的内容和步骤。为了

提高本书的质量和保证写作风格的一致，由主编人对原稿作了最后的整理、加工，十章的顺序作了适当调整，面向中学的主旨也得到了进一步加强。还根据各方面的意见，书名改用《英语教学法》。

本书从起草到成书，先后承国内外英语教学法专家和英语教师审阅原稿，提出宝贵意见，在此致以衷心的感谢。由于我们的水平不高，改写的时间紧迫，无论在内容上和文字上错误与不当之处在所难免，尚希不吝赐教，以便再版时修改。

编 者

1983 年元月于北京

目 录

序言	1
第一章 绪论	1
第一节 英语教学和英语教学法	1
第二节 英语教学法与其他学科的关系	2
第三节 英语教学法的四个“基本”	6
第四节 英语教师和英语教学法	8
作业题	10
第二章 中学英语教学大纲和课本	11
第一节 中学英语教学大纲	11
第二节 中学英语课本	20
作业题	26
第三章 英语教学的基本原则	27
第一节 英语教学里的交际性原则	27
第二节 阶段侧重原则	32
第三节 语音、语法、词汇综合教学原则	40
第四节 在外语教学里利用和控制使用本族语的原则	45
第五节 以学生为中心的原则	50
作业题	55
第四章 培养听说读写能力的方法	56
第一节 培养听的能力的方法	57
第二节 培养说的能力的方法	69
第三节 培养阅读能力的方法	89
第四节 培养写的能力的方法	111
作业题	121
第五章 语音、语法和词汇的教学方法	122
第一节 语音、语法和词汇教学的意义	122
第二节 语音教学的方法	124
第三节 语法教学的方法	142
第四节 词汇教学的方法	179
第六章 英语课堂教学	205

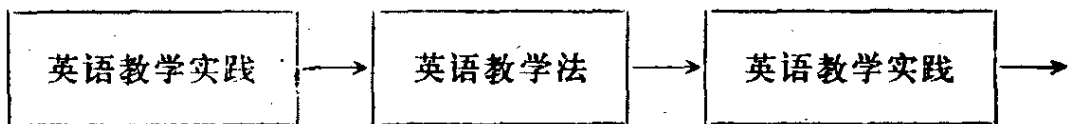
第一节	英语课堂教学的意义·····	205
第二节	英语课堂教学的环节·····	206
第三节	常用的英语课型·····	211
第四节	备课·····	228
第五节	上课·····	247
第六节	课后的分析和评议·····	252
第七节	辅导·····	256
作业题	·····	257
第七章	直观教具和电化教学设备 ·····	258
第一节	直观教具和电化教学设备在外语教学中的作用·····	258
第二节	常用的直观教具和电化教学设备·····	259
第三节	使用教具应注意的事项·····	269
作业题	·····	270
第八章	考试 ·····	271
第一节	考试的意义和种类·····	271
第二节	考试工作要点·····	273
第三节	单项测验题·····	277
第四节	综合性考试·····	288
第五节	分析试卷·····	293
作业题	·····	294
第九章	英语课外活动 ·····	295
第一节	英语课外活动的意义·····	295
第二节	英语课外活动的形式·····	296
作业题	·····	305
第十章	外语教学法的历史回顾 ·····	306
第一节	外语教学法的主要学派·····	306
第二节	对外语教学法学派的认识·····	324
作业题	·····	326
附录(一)	常用的英语教学法术语汉英对照表 ·····	328
附录(二)	常用的英语教学工具书 ·····	339
附录(三)	英语教学法参考书目 ·····	341

第一章 绪论

第一节 英语教学和英语教学法

英语教学法是研究英语教学规律的科学。它的研究对象包括:英语教学的原理、原则、方法、方式和手段,课内外教学工作的组织和安排,这些都受英语教学的目的、任务、内容所制约,因此这些也应当包括在研究的范围之内;此外还应包括英语教学法的演变,以及其他有关的问题。它还涉及到国家的外语教育政策、学生的学习心理和教师的主导作用。

英语教学法来自英语教学实践。它和英语教学实践的关系是密切的:



在英语教学实践里,人们积累了教学经验,也取得了对英语教学工作的认识。在教学经验里有成功的经验,也有不成功的经验。这些经验从正反两个方面加深人们对英语教学工作的理解,并帮助人们发现和认识存在于英语教学里的一些规律。英语教学法是在英语教学实践里发展起来的。

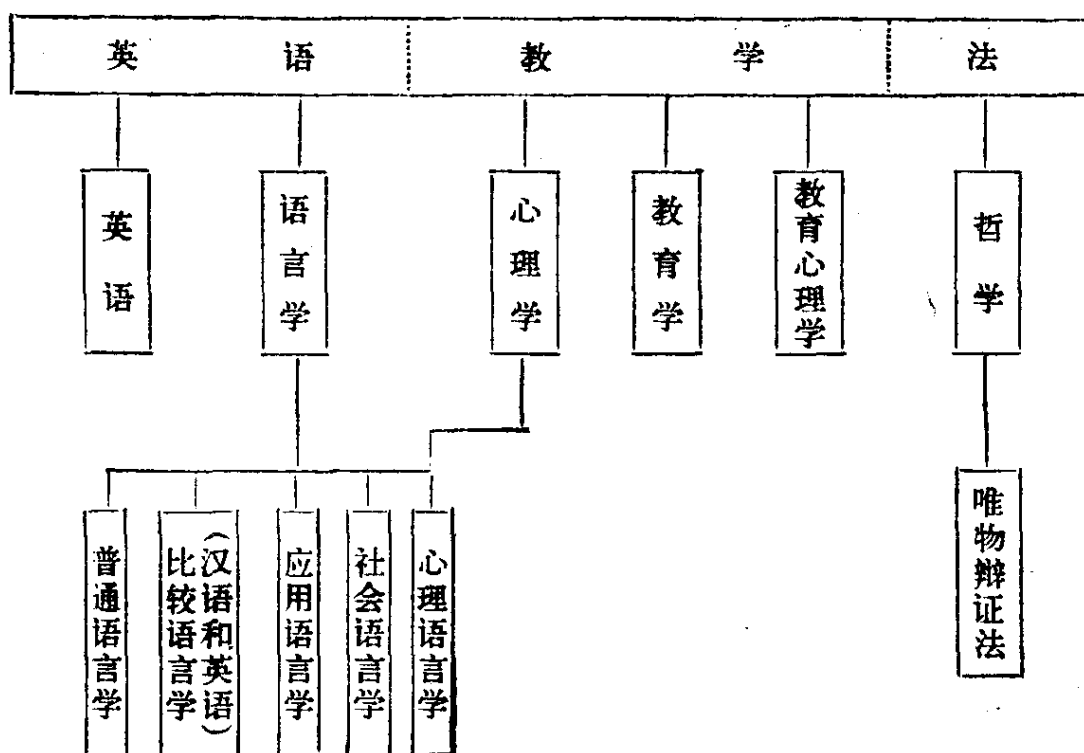
从英语教学实践里发展起来的英语教学法,要回到英语教学实践中去,一方面起指导教学实践的作用,使教学实践遵循一定的理论顺利进行;另一方面要接受教学实践的验证,并在教学实践里获得进一步的发展和提高。英语教学法的生命力存在于英语教学实践之中。

英语教学法的发展过程也是理论和实践的辩证统一的过程。首先,从错综纷繁的教学实践里,通过去伪存真的加工整理,提炼出带有普遍意义的教学规律;进而用带有普遍意义的教学规律,对具体的教学情况进行具体的分析,来指导错综纷繁的教学实践。进一步的实践产生进一步的理论,理论再付之于实践。在这全部过程中,都有赖于教师的主观努力。教学规律是客观存在的,是不以人们的意志为转移的。但要发现和认识它,并如实地把它表述出来,使之成为教学理论,却非易事,需要认真钻研和思考。同样,要想准确而恰当地应用具有普遍意义的教学规律去指导错综纷繁的教学实践,使教学规律发挥作用,产生效果,也并非易事,也需要认真分析教学里的实际情况,掌握教学规律的实质,然后才能使之奏效。英语教学法要发展,英语教学的质量要提高,就必须在这个发展过程中的每一个阶段狠下功夫。

随着时间的推移,人们的教学经验在增加,时代的科学文化水平在提高,今天英语教学法已成为一门朝气蓬勃的新兴科学。这不仅由于它有自己整套的学科内容和体系,更重要的还在于它在推动英语教学方面所起的积极作用。英语教学法受到人们的普遍重视,愈来愈多的人投身于英语教学法的研究,这并不是偶然的。

第二节 英语教学法与其他学科的关系

英语教学法是从英语教学实践里发展起来的,也是在英语教学实践里不断发展和提高的。这是英语教学法发展的一条主线。此外,它还要依靠多种有关学科对它的推进,这是它发展的一条辅线。它不把自己绑在某一门学科上,但它受多种学科的影响,并从多种学科里吸取滋养。



英语教学法和英语的关系是明显的，也是容易理解的。培养学生运用英语的能力，讲授英语语音、语法、词汇的方法，都需要教师精通英语。教师对英语掌握得越熟练，对英语语音、语法、词汇研究得越透彻，在理解和应用英语教学的规律上也越深刻、越得体。离开英语，就谈不上英语教学和英语教学法了。

英语教师必须有语言学方面的知识。普通语言学对语言的性质、功能以及语言的产生和发展的论述，对运用语言的听说读写能力以及构成语言的语音、语法、词汇的分析和研究，都能帮助人们认识和掌握英语教学的目的和一般规律，它给人们的启示是多方面的。外语教学法里的语法法、听说法都和普通语言学有关。比较语言学引导人们研究外语和母语的异同，从中找出学生在外语学习里的难点和重点以及所需要的帮助，这是自觉对比法和自觉实践法的理论依据。社会语言学研究语言的社会性、语言和文化、职业的关系，为功能法奠定了理论基础。心理语言学探讨幼儿对母语的习得和学生对外语的学习之间的共性和特性。应用语言学

更把语言教学作为研究的一个重要方面。各种语言学都从不同的方面和角度提高了人们对语言和语言教学的认识,促进了英语教学在理论上和实践上的发展。有人把语言学问世前的外语教学法称作先科学的外语教学法,把根据语言学理论建立起来的外语教学法称之为科学的外语教学法。虽然这种说法不够全面,但它却反映出语言学和外语教学法的关系。

英语教学法里的“教学”把这门科学和教育学、心理学紧密地联系起来。

教育学有几千年的历史。在外语教学法问世之前,外语教学是在教育学的理论指导下进行的。外语教学法和教育学里的教学论是特殊和一般的关系,英语教学法是教学论在英语教学工作中的实际运用和发展。教育学提出的学校教育在思想、智力和实用三个方面的目的,教学的一般原则,如思想性、科学性、直观性、量力性、自觉性、巩固性、系统性,一般教学方法,如启发式、归纳法、演绎法以及讲解、练习、复习与课堂教学的环节和课型等,对英语教学都具有指导意义。六十年代末、七十年代初以来,教育学,特别是在教学论方面,有很大的发展,出现了一些新的理论,如美国布鲁纳(J. S. Bruner)提出了“知识结构论”和“发现法”;苏联赞可夫(L. F. Zankov)根据多年的实验研究,提出了“新教学体系”和“新教学原则”。他们的共同特点是:教学里要注意发展学生的智力,培养学生的能力。重视语言规则和智力发展的认知法(Cognitive Approach)在一定程度上是受到了上述理论的影响的。

教学是教师和学生的双边活动,教师要想知道如何“教”,先要知道学生如何“学”。只有把“教”建立在“学”的基础上,才能取得良好的教学效果。学生是怎样学习外语的?这是普通心理学、教育心理学、特别是心理语言学所要回答的问题。心理学所研究的学生在学习里的一般心理活动,如:感知、理解、想象、推理、记忆、

遗忘以及技能的培养、习惯的养成等,都是和英语教学有密切关系的。对这些问题及其规律的科学的说明,为英语教师考虑教学方法,安排教学步骤提供可靠的依据。戈安(F. Gouin)倡导的心理法是以联想心理学为其理论根据的;行为主义心理学的刺激与反应的学说是四十年代风靡一时的听说法的有力支柱。认知法更是建立在认知心理学的基础之上的。心理学家直接参与外语教学法的理论研究和教学实践活动,这是当代外语教学法的重要特点之一。认知法、自觉实践法、暗示法的首创人都是心理学家。这一情况说明外语教学法和心理学的关系。

英语教学法作为“方法之学”,历来受哲学中的认识论和方法论的影响。以往国内外外语教学法名目繁多,形成了不同的学派,但从哲学的角度来看,每种学派都以一定的哲学为基础。例如,语法翻译法、自觉对比法、认知法等和唯理主义不无瓜葛,而直接法、听说法、视听法等和经验主义显然也有些渊源关系。

我们认为,辩证唯物主义是认识世界和改造世界的指导思想和搞好一切工作的准则。建国以来三十多年里我们努力学习辩证唯物主义,力求在辩证唯物主义的思想指导下进行英语教学 研究英语教学里的各种问题,并在国内外外语教学的现有成就的基础上,发展和不断完善自己的英语教学法体系。辩证唯物主义对英语教学法工作的启示是多方面的。今后我们还将继续沿着这个方向努力前进。

语言学、教育学、心理学、哲学对英语教学的作用是通过教师的消化和应用方能实现的,而教师消化应用得怎么样,是要在英语教学里接受检验与鉴定的。上述这几门科学都不同于英语教学法,也不能取代英语教学法的作用。

第三节 英语教学法的四个“基本”

英语教学法作为一门学科,包含四个不同层次的概念或内容,即:英语教学法的基本观点、基本原则、基本知识和基本训练。

英语教学法的基本观点是英语教学法的总的指导思想。它所回答的问题是如何看待英语教学实践和英语教学法的关系,如何探索、认识、发展和应用英语教学的规律。每种英语教学法都有自己的基本观点和由之而来的教学法体系。观点不同,对问题的认识以及解决问题的方法也跟着不同,因之,在英语教学里便产生了不同的学派,形成了英语教学园地里万紫千红,争奇斗艳的局面。

英语教学法的基本原则是对英语教学里一些核心问题的认识,也是基本观点在英语教学里全面而具体的体现。基本原则是编选教材、运用教学方法、处理英语教学里各种矛盾的指针。英语教学里的学和用,听说和读写,语音、语法和词汇,外语和母语,以及教师的教学过程和学生的学习进程之间的关系等,是教师在教学中天天都会碰到并需要考虑和处理的问题。这些在英语教学法里都应有原则性的说明。基本原则犹如教学里的指挥中枢,掌握着教学的方向和教学工作里的组织、调配与抉择,关系到教学的成败。由于各学派的基本观点不同,它们提出的基本原则也不完全一致,但这些基本原则可互相参考和启发。

英语教学法的基本知识包括:英语教学的目的和任务,教材的内容和组织、安排,听说读写能力的培养和考查方法,语音、语法、词汇的教学和复习方法,课堂教学和课外活动的组织形式,教具的种类和使用,以及外语教学法的演变等。基本知识指的主要是在各种情况下可供选用的各种具体的教学方法、方式和手段。这些教学方法、方式和手段,犹如可供调遣的官兵。官兵是否用命,调

遣是否得当,全在于教师对具体情况和对基本原则的了解和运用。具体的教学方法、方式和手段,是英语教学里的共同财产,各个学派都可以自由选用。

英语教学法又有它的基本训练。基本训练是英语教学法的实践作业。它的作用在于使学生联系实际,体会和学习英语教学法的基本观点、基本原则和基本知识的用法,避免教学法课流于“纸上谈兵”。基本训练的内容主要包括:

1. 学习中学英语教学大纲;阅读和分析中学英语课本;
2. 对英语教学基本观点和基本原则进行讨论和深入体会;
3. 去中学听初高中各年级的英语课,作听课笔记,参加课后评议,写听课心得;
4. 用指定的中学英语课本里的材料分项练习培养听说读写能力的方法;
5. 用指定的中学英语教材分项练习讲授语音、语法和词汇的方法;
6. 按指定的中学英语教材编写教案,在自己的班上进行试讲,以熟悉课堂教学的过程和环节,并提高自己的各项教学技巧;
7. 试制教具,练习教具的使用方法。

上面所谈的四个“基本”的性质不同,作用不同,解决的问题也不同。在学习英语教学法时,首先要注意它的基本观点,了解辩证唯物主义对英语教学法的指导作用。其次要注意它的基本原则,明确它的教学路子,分析它对英语教学里主要矛盾的认识及其处理方法。然后再熟悉它所提供的基本知识及其编排系统,以便在应用时随手翻阅。最后还要通过基本训练学习英语教学法的用法,或在自己的教学实践里验证所学的英语教学法理论。英语教学法的作用在于帮助教师提高对英语教学法的认识,开扩思路,熟悉多种教学方法、方式和手段,并加速形成自己的英语教学思想,以便

在前人的成就的基础上继续前进。英语教学法能帮助教师工作,但不能代替教师工作。在学习和运用英语教学法时,不应机械照搬,不能简单套用教学法里的示例,也不应只相信自己的经验,满足于现状;要注意联系实际,多加思考,在自己的教学实践里验证所学的教学法,使之为自己所用。

第四节 英语教师和英语教学法

英语教师是英语教学法的使用者和创造者。随着教学经验的累积,教师对教学工作的认识逐步深入,教师对英语教学法也越来越重视。最初,不少教师认为自己的职责只是把教材讲清楚,使学生理解并会读所学的材料;至于记单词、背课文、做作业等都是学生在课下所应做的事。传统的教学思想,即“师父引进门,修行靠自身”,有形无形支配着教师和学生的行动。只要会英语就一定能教好英语的思想很普遍。教学法没有得到人们的重视。到了建国初年,教育学提出巩固性原则,强调使学生当堂熟练掌握所学的知识。当时社会上的呼声是:提高教学质量,减轻学生学习负担,认真贯彻德智体全面发展的教育方针。教师的职责不只是使学生懂,还要使学生会。在加重了的任务面前,教师开始注意钻研教学方法,为了提高教学质量,在教学法上打主意,想办法。教学法受到了人们的普遍注意。今天,在社会主义现代化建设的新形势下,教师在课堂教学中不仅要使学生熟练掌握所学的材料,具有以英语为工具进行交际的初步能力;还要在英语教学里有意识地培养学生的共产主义思想,开发学生的才智。现在各行各业都在学习科学,改革技术,提高效益,开创工作里的新局面。在这样的情况下英语教师更加感到学习英语教学法的重要性,要在教学法里寻找先进的教学理论和方法。

应当怎样学习英语教学法呢？

1. 要有为社会主义现代化建设多做贡献的雄心壮志。别人在教学里能够做到的，自己也要做到；一时做不到的，要创造条件，争取早日做到。任何成就的取得都靠艰辛的劳动和坚强的事业心。

2. 要尽可能多读一些有关教学法的书刊，包括英语教学法、外语教学法、语言学、心理学和教育学等方面的论著；要了解英语教学的动向；要不断充实自己的教学法知识，开扩自己的眼界和思路；要充分利用前人的经验，在前人已有的成就的基础上争取有所创造，有所前进。

3. 要多听校内外有经验的教师的课，访问有经验的教师，向有经验的教师学习。听课和参加课后的评议，只要行之得当，是很有益处的。俗话说，“百闻不如一见”，从听课里获得的印象深，而且学有榜样；再者，遇有不清楚的地方还可以当面请教。带着问题听课，问题就可能得到解决。本着求师访友的心情听课，总会学到一些东西。只有看到和承认别人的长处，才能学到别人的长处。古人说“见贤思齐”，“见不贤而内自省”，这些话用之于教学中互相观摩也是合适的。这里所谓“贤”，就是教得好。

4. 学习英语教学法必须进行英语教学实践或试验，把学习的心得、体会应用到自己的教学当中去。在教学实践里加以检验，从中总结经验、教训，以提高自己的认识和教学艺术。英语教学法是科学，要在教学实践里把教学理论用得因人因地制宜，却是一种艺术。艺术是在实践当中磨练出来的。成功的经验要在实践当中反复验证，争取精益求精。尝试失败了，只要在理论上是可取的，就要查找失败的原因，在提高教学艺术上想办法，在不断的尝试当中，争取转败为胜。任何科学上的成就都不是轻易取得的。

5. 在教学工作里要注意积累资料，找出数据，为进行科学研究作好准备。诸如自己的教案（包括教学目的、内容、措施），要妥

为保存，学生的学习效果和反映要随时记下来，有关的数据要进行统计。资料积累得多了，就能从中整理出带有规律性的教学结论。

作 业 题

1. 你是怎样体会英语教学法和英语教学实践的关系的？
2. 英语教学法和哪些学科有紧密联系？你是怎样理解这个问题的？
3. 你对英语教学法的基本观点、基本原则、基本知识和基本训练是怎样认识的？
4. 一个教师已会教书，又受到学生的爱戴，他还用学习英语教学法吗？
5. 你觉得应该如何学习英语教学法？